

**DODATEK č. 3**

**k Nájemní smlouvě č. 84/2011 a č. 4101 ze dne 8.6.2011  
ve znění Dodatku č. 1 ze dne 31.12.2012 a Dodatku č. 2 ze dne 14.3.2014  
uzavřeným mezi těmito smluvními stranami:**

**Česká republika - Ministerstvo vnitra**

se sídlem Praha 7, Nad Štolou 936/3, PSČ 170 34, IČ: 00007064

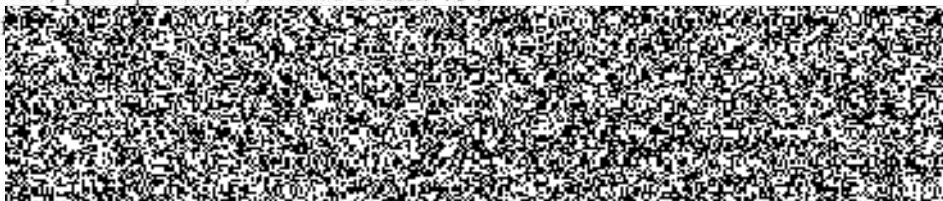
Zastoupená: plk. Mgr. Bc. Slavomírem Bellem, MSc., náměstkem generálního ředitele  
Hasičského záchranného sboru České republiky

Kontaktní adresa:

Ministerstvo vnitra-generální ředitelství Hasičského záchranného sboru České republiky  
Kloknerova 2295/26, pošt. příhr. 69, 148 01 Praha 414

Bankovní spojení:

Kontaktní osoba:



(dále jen „pronajímatel“)

a

**Vodafone Czech Republic a.s.**

se sídlem Praha 10, Vinohradská 167, PSČ 100 00, IČ: 25788001, DIČ: CZ25788001

společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném MS v Praze, oddíl B, vložka 6064

Zastoupená: Mgr. Martinem Koutným, manažerem podpory výstavby sítě,  
na základě pověření ze dne 23.7.2014

Bankovní spojení:

Kontaktní osoba:



(dále jen „nájemce“)

uzavřely dále uvedeného dne, měsíce a roku v souladu s právním řádem České republiky tento dodatek č. 3 (dále jen „dodatek“) k Nájemní smlouvě č. 84/2011 a č. 4101 ze dne 8.6.2011 ve znění Dodatku č. 1 ze dne 31.12.2012 a Dodatku č. 2 ze dne 14.3.2014 (dále jen „nájemní smlouva“). Předmětem nájemní smlouvy je pronájem části nebytových prostor a části střechy budovy v části obce Chodov, č.p. 2295, způsob využití: administrativní budova, umístěné na pozemku parc.č. 2119/129, zapsané v katastru nemovitostí na LV 1700 pro k.ú. Chodov a obec Praha, u Katastrálního úřadu pro hlavní město Prahu, Katastrální pracoviště Praha.

**I.**

1. Předmětem tohoto dodatku je změna doby platnosti a účinnosti nájemní smlouvy. V souladu s čl. IV. odst. 1 byla nájemní smlouva uzavřena původně na dobu určitou do 14.3.2014, a to v návaznosti na platnost Smlouvy o poskytnutí mobilních telekomunikačních služeb č. 11/2011 ze dne 15.3.2011 a Dodatkem č. 2 byla nájemní smlouva prodloužena do doby ukončení převodu práv a povinností k novému dodavateli (poskytovateli) mobilních telekomunikačních služeb, vybranému v. novém výběrovém řízení. Vzhledem k tomu, že dodavatelem (poskytovatelem) mobilních telekomunikačních služeb pro pronajímatele po proběhnuvším výběrovém řízení zůstal nájemce a mezi pronajímatelem a nájemcem byla uzavřena dne 27.6.2014 nová *Smlouva o poskytnutí mobilních telekomunikačních služeb HZS* č. 86/2014 a č. 012817, se pronajímatel a nájemce dohodli, že článek IV odst. 1 nájemní smlouvy se v dosavadním znění ruší a nahrazuje následujícím zněním:

„Tato smlouva je uzavřena **na dobu určitou do 27.6.2017**, a to v návaznosti na platnost *Smlouvy o poskytnutí mobilních telekomunikačních služeb HZS č. 86/2014 a č. 012817* ze dne 27.6.2014. Nájem končí uplynutím doby, na kterou byl sjednán, nebo dojde-li k ukončení *Smlouvy o poskytnutí mobilních telekomunikačních služeb HZS č. 86/2014 a č. 012817* ze dne 27.6.2014, nebo dojde-li ke změně vlastníka předmětné budovy nebo v případě, že nájemce ztratí způsobilost k předmětu podnikání uvedeného v odst. 2. čl. I. této smlouvy, nedohodnou-li se smluvní strany jinak.“

2. Pronajímatel a nájemce se dále dohodli, že pronajímatel bude k nájemnému dle nájemní smlouvy s účinností od 1.1.2015 uplatňovat daň z přidané hodnoty (DPH), a proto se čl. III odst. 1 nájemní smlouvy mění tak, že dosavadní v něm obsažená věta „Pronajímatel není v daném případě plátcem DPH. Roční nájemné se bude každý kalendářní rok, vždy k 31. březnu daného roku, zvyšovat o průměrou meziroční míru inflace stanovenou Českým statistickým úřadem za předchozí rok, a to na základě písemné výzvy pronajímatele“ se s účinností od 1.1.2015 nahrazuje větou: „K této částce bude připočtena DPH v zákonné výši. Roční nájemné se bude každý kalendářní rok, vždy k 1. lednu daného roku, zvyšovat o průměrou meziroční míru inflace stanovenou Českým statistickým úřadem za předchozí rok, a to na základě písemné výzvy pronajímatele“ a dále se čl. III odst. 2 nájemní smlouvy s účinností od 1.1.2015 v dosavadním znění ruší a nahrazuje následujícím zněním:

„Nájemné ve výši **15.084,- Kč s připočtením DPH je splatné jednou ročně na základě daňového dokladu – faktury vystavené pronajímatelem a doručené nájemci. Nájemce uhradí řádné nájemné spolu s odpovídající daní z přidané hodnoty ve lhůtě splatnosti uvedené ve faktuře, která bude 40 dnů od data vystavení faktury.** Za datum zdanitelného plnění je považován 1. květen. Nájemné uhradí nájemce bezhotovostním převodem na účet pronajímatele uvedený ve faktuře. Za den úhrady nájemného se považuje den, kdy příslušné roční nájemné bylo připsáno na účet pronajímatele.“

## II.

1. Tento dodatek je nedílnou součástí nájemní smlouvy, všechna ostatní ujednání zůstávají nezměněna a nadále účinná.
2. Tento dodatek nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran. **Tento dodatek nabývá účinnosti dnem jeho podpisu, s výjimkou ujednání čl. I odst. 2 tohoto dodatku, které nabývá účinnosti k 1.1.2015.**
3. Tento dodatek je vyhotoven v pěti stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Pronajímatel obdrží čtyři vyhotovení a nájemce jedno vyhotovení dodatku.
4. Smluvní strany si tento dodatek přečetly a s jeho obsahem souhlasí. Na důkaz toho připojují své podpisy.

V Praze dne: ..... 14 -11- 2014

Za pronajímatele:



plk. Mgr. Bc. Slávoмир Bell, MSc.  
náměstek generálního ředitele  
Hasičského záchranného sboru

Ministerstvo vnitra  
České republiky  
Hasičského záchranného sboru ČR  
148 01 Praha 414, Klotarova 26  
- 40 -

V Praze dne: ..... 29 10 2014

Za nájemce:



Mgr. Martin Koutný  
manažer podpory výstavby sítě  
Vodafone Czech Republic a.s.

Vodafone Czech Republic a.s.  
Svatoplukova 11, 190 09 Praha 19  
IČO: 252 47 721, DIČ: CZ25247721  
Zápis v obchodním rejstříku  
číslo 14354, vloženo 12.11.2007

POVĚŘENÍ

AUTHORIZATION

Vodafone Czech Republic a.s., se sídlem Vinohradská 167, Praha 10, PSČ: 100 00, IČ: 257 88 001, společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 6064, zastoupená předsedou představenstva, panem Baleshem Sharmou, a členkou představenstva, paní Annou Iordanovou Dimitrovou, (dále jen „Společnost“),

tímto pověřuje

**Martina Koutného**

zaměstnance Společnosti, datum narození [REDACTED] (Zaměstnanec),

aby vykonával veškeré úkony spojené s uzavíráním smluv týkajících se zřizování věcných břemen, nájemních smluv, a ostatních smluv vztahujících se k podnikatelské činnosti Společnosti, zejména v oblasti budování a údržby základnových stanic GSM/UMTS/LTE v jednotlivých místech České republiky (dále jen „Smlouvy“). Pověřený Zaměstnanec je zejména oprávněn zkoumat podmínky Smluv, kontrolovat plnění ze Smluv, účastnit se jednání a vznášet na nich připomínky, návrhy týkající se Smluv a tyto Smlouvy uzavírat/podepisovat. Toto pověření neopravňuje Zaměstnance ke zcizování nemovitostí;

a aby zastupoval Společnost při všech jednáních na všech úřadech a orgánech veřejné správy ČR v záležitostech výstavby, provozu, oprav, úprav, modernizací a sdílení telekomunikačních stožárů sítě GSM/UMTS/LTE, a to zejména na referátech ochrany životního prostředí, na stavebních úřadech, na dotčených správách CHKO a Národních parků, a dále při všech jednáních s příslušnými distribučními společnostmi ohledně způsobů fakturace a řízení souvisejících s posuzováním odběru elektrické energie. Zaměstnanec je zejména oprávněn podávat a přebírat žádosti a jiné písemnosti, podávat návrhy a opravné prostředky a vzdávat se jich a vést jednání jménem Společnosti ve všech výše uvedených záležitostech.

Toto pověření se uděluje ode dne jeho vystavení do dne 31. 3. 2015.

Pověřený Zaměstnanec je ve výše uvedeném rozsahu a po výše uvedené dobu oprávněn a pověřen jednat jménem Společnosti samostatně.

Vodafone Czech Republic a.s., with the registered office at Vinohradská 167, Praha 10, Postal Code 100 00, Corporate ID Number 257 88 001, entered in the Commercial Register with the Prague Municipal Court, Section B, Insert 6064, represented by Chairman of the Board of Directors, Mr Balesh Sharma, and Member of the Board of Directors, Mrs Anna Iordanova Dimitrova, (hereinafter the "Company"),

hereby authorizes

**Martin Koutný**

an employee of the Company, date [REDACTED] permanent residence at [REDACTED] (hereinafter the "Employee"),

to execute any and all acts relating to entering into Easement Agreements, Lease Agreements and other agreements concerning the Company's business, in particular in the area of building and maintaining BTSs (GSM/UMTS/LTE) within the territory of the Czech Republic (hereinafter the "Agreements"). The Employee is authorised, including but not limited, to examine terms and conditions of the Agreements, to check performance thereof, to participate in negotiations and to raise objections and motions relating to the Agreements and to execute/sign the Agreements. The Authorization does not empower the Employee to alienate real estates;

and to represent the Company at all negotiations before all offices and public administration authorities of the CR in the matters relating to building, operating, repairing, adjusting, renovating and sharing telecommunication masts of GSM/UMTS/LTE networks, including but not limited to environmental departments, building offices, protected landscape area administrations and national park administrations, and further at all negotiations with power distribution plants concerning the methods of billing and the procedure of assessing consumption of electric power. The Employee is authorised to file and take over applications and other papers, to file motions and remedies and to waive them and to act on behalf of the Company in respect of all the above-mentioned matters.

This Authorization is effective from the date of its granting to 31 March 2015.

The authorized Employee is entitled and authorized to act on behalf of the Company independently in the above-described extent and for the above-specified period of time.

Pověřený Zaměstnanec je oprávněn jmenovat zástupce se všemi či částí oprávnění dle tohoto pověření.

The authorized Employee is entitled to appoint a substitute with all or part of the powers granted hereunder.

Tímto pověřením se ruší platnost pověření vydaného dne 27. 3. 2014.

Validity of the authorization issued on 27 March 2014 is cancelled hereby.

V Praze dne 23. 7. 2014

In Prague on 23. 7. 2014



**Balesh Sharma**  
předseda představenstva  
Chairman of the Board of Directors  
Vodafone Czech Republic a.s.



**Anna Jordanova Dimitrova**  
člen představenstva  
Member of the Board of Directors  
Vodafone Czech Republic a.s.

Dne 25. 7. 2014

Pověření přijímám:

**Martin Koutný**



substitu

1 is

PROHLÁŠENÍ O PRAVOSTI PODPISU NA LISTINĚ NESEPSANÉ ADVOKÁTEM

Běžné číslo knihy o prohlášeních o pravosti podpisu  
009421/327/344/2014/C.

Já, níže podepsaný Mgr. Martin Doleček, advokát se sídlem v Praze 4, Hvězdova 1716/2b, zapsaný v seznamu advokátů vedeném Českou advokátní komorou pod ev.č. 10533, prohlašuji, že tuto listinu přeđe mnou vlastnoručně v 1 vyhotovení podepsali:

Balesh Chandra Sharma,   
jehož totožnost jsem zjistil z cestovního pasu,   
Ahmedabad, 3.1.2011.

Anna Iordanova Dimitrova,   
1, jejíž totožnost jsem zjistil z cestovního pasu Německa   
vydaného - Stadt Düsseldorf, 21.12.2006.

Podepsaný advokát tímto prohlášením o pravosti podpisu nepotvrzuje správnost ani pravdivost údajů uvedených v této listině, ani její soulad s právními předpisy.

V Praze, dne 23.7.2014



Mgr. Martin Doleček,  
advokát

v.r.



JUDr. Eva NEUMANOVÁ - PŘEDNÍ DOZKÝK  
OVĚŘENÍ - VĚSTVACE

-----OVĚŘUJI, ŽE TENTO ÓPLNÝ OPIS SLOŽENÝ Z 2 LISTŮ DOSLOVNĚ-----  
-----SOUHLASÍ S LISTINKU, Z NIŽ BYL POKŘIZEN, SLOŽENOU Z 2 LISTŮ.-----

